

R3 et R5 guide utilisateur



CENTURION



R3™

R5™

**L'OPERATEUR
A BRAS ARTICULE
INDUSTRIELLE LEGERE
ET DOMESTIQUE**

Table des Matières

Profil de la société	4
Introduction	5
Principe de fonctionnement	5
Caractéristiques et fonctions	6
Introduction	6
Modes d'opération	6
Fonctionnement standard	6
Radio-Télécommande	6
Bouton de l'interphone	7
Mode de changement de direction	7
Copropriété	7
Fermeture automatique passive à infrarouge (PIRAC)	7
Commutateur à clef pour ouverture piéton	8
Dispositif anti-écrasement	8
Dispositif multiples-collisions	9
Fermeture automatique	9
Outrepasser la fermeture automatique	10
Systeme de détection de véhicules	10
Indication de la position du portail	11
Protection contre une batterie faible	11
Minuterie de lanternes de piliers	12
Clignotement préalable	12
Verouillage pendant une absence prolongée	12
Protection contre la foudre	13
Panneau solaire	13
Ouverture Manuelle	13
Maintenance élémentaire	16
Spécifications	18
Guide de localisation de pannes	19

Présentation de la Compagnie

CENTURION SYSTEMS fabrique des systèmes des portails battants depuis 1987 et s'engage à offrir des solutions fiables et économiques dans le domaine des entrées automatiques.

CENTURION s'efforce de fournir les meilleurs service et soutien possible. Nos ingénieurs sont prêts à aider les vendeurs, donner des conseils pour l'installation et apporter des réponses aux problèmes techniques ou d'installation.

Nos équipements sont à l'échelle mondiale et sont distribués par l'intermédiaire de notre réseau de distributeurs.

CENTURION est une compagnie agréée aux normes ISO 9001 et s'efforce d'améliorer continuellement ses produits afin de les aligner sur la tendance mondiale dans le but de toujours satisfaire ses clients.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet www.centsys.co.za



© CENTURION SYSTEMS (PTY) LTD 2002.

Centurion Systems (Pty) Ltd. se réserve le droit d'apporter des changements aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de la part de Centurion Systems (Pty) Ltd. d'avertir qui que ce soit de ces révisions ou changements. De plus, Centurion Systems (Pty) Ltd. ne recevra aucune plainte et n'apporte aucune garantie concernant ce manuel.

Il est interdit de copier tout ou partie de ce manuel, de le mettre en mémoire dans un système d'extraction ou de le transmettre sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique sans l'autorisation expresse préalable de Centurion Systems (Pty) Ltd.

Introduction

Le système de portail automatique CENTURION est un produit de qualité conçu pour des années d'utilisation sans problèmes, à condition que celui-ci soit correctement installé et bien entretenu.

Ce guide souligne les caractéristiques et le fonctionnement de l'opérateur du portail battant CENTURION R3 afin de s'assurer que vous, en tant que client, vous utilisez votre système au maximum de ses performances.



Principe de Fonctionnement

Le portail à battant CENTURION R3 pivotant est actionné par un moteur à courant continu de 12V utilisant une batterie électrolytique au plomb sans entretien comme source primaire d'alimentation. La batterie est chargée par le courant secteur 220V ou un panneau solaire. L'avantage majeur de cette philosophie est le fonctionnement ininterrompu des portails, même en cas de pannes de courant secteur.

Un moteur d'entraînement indépendant active chaque battant du portail. Des systèmes à battant simple ou double battant sont disponibles. L'opérateur MAÎTRE ainsi que l'opérateur ESCLAVE si c'est le cas se compose d'un moteur à courant continu à fort couple relié par une unité principale de réduction de couple à un arbre de sortie. L'arbre de sortie est relié au portail par un bras articulé sécurisé par un cadenas. Les unités d'entraînement sont autobloquantes, empêchant l'ouverture en force des portails.

Le contrôleur électronique, le chargeur et la batterie sans entretien (7A/H) sont logés dans le système du moteur MAÎTRE seulement. Le contrôleur électronique, qui coordonne les opérations des unités d'entraînement, est en outre protégé par un boîtier en plastique à l'intérieur du MAÎTRE opérateur. Pour une fiabilité supplémentaire, le contrôleur est équipé d'une technologie avancée de protection contre la foudre et testé en conformité avec les normes du CSIR. (CSIR - Council for Scientific and Industrial Research-Afrique du Sud)

Les unités d'entraînement utilisent un système novateur interne de contrôle de position depuis l'origine, qui suit le mouvement du portail et établit avec précision les positions "ouvert" et "fermé".

Chaque opérateur est équipé d'un mécanisme de déverrouillage manuel qui permet l'opération manuelle des portails.

Caractéristiques et Fonctions

Introduction

L'opérateur à bras articulé R3 est équipé du contrôleur CP75. Ce contrôleur synchronise les fonctions de l'opérateur du portail.

Modes D'Opération

Il existe quatre différents modes d'opération pouvant être sélectionnés. Un seul mode peut être sélectionné à la fois.

STANDARD (fonction de fermeture automatique devant être sélectionnée *)

CHANGEMENT DE DIRECTION(fonction de fermeture automatique devant être sélectionnée *)

COPROPRIÉTÉ (fermeture automatique obligatoire*)

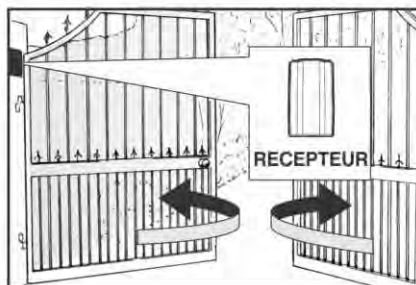
PIRAC (fermeture automatique obligatoire*)

Le MODE STANDARD est le plus commun. Les autres modes sont généralement utilisés pour des installations de spécialistes.

**La caractéristique de fermeture automatique est décrite dans la section "Fermeture Automatique".*

FUNCTIONNEMENT STANDARD

Les portails peuvent être ouverts ou fermés de façons suivantes:



Radio-Télécommande

Une télécommande manuelle envoie un signal codé au récepteur, monté de préférence dans un compartiment étanche et placé en hauteur, pour ouvrir et fermer les portails.

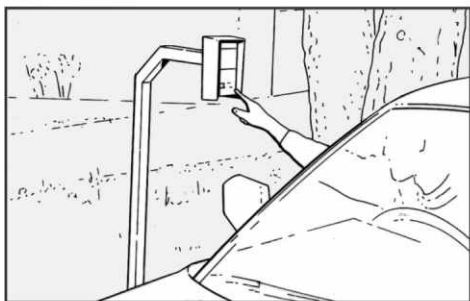
Appuyer une fois pendant approximativement une seconde pour mettre les portails en mouvement.

Si vous appuyez sur le bouton de la télécommande lorsque les portails sont en train de s'ouvrir ou de se fermer, ceux-ci s'arrêteront immédiatement. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, les portails se mettront en mouvement inversé.

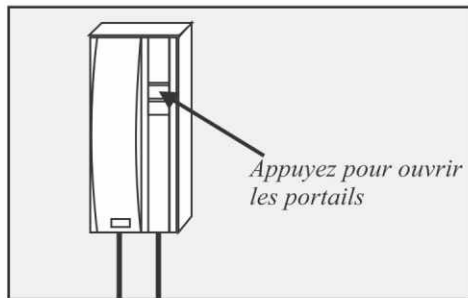
Si le dispositif de fermeture automatique a été sélectionné, et que les portails sont en train de se fermer, lorsque l'on appuie sur la télécommande, les portails s'arrêteront et resteront sur cette position. Si l'on appuie à nouveau sur le bouton, les portails se rouvriront. Si les portails sont en train de s'ouvrir et que le dispositif de fermeture automatique est sélectionné, lorsque l'on appuie sur la

La plupart des installations de portails automatiques sont équipées d'un interphone qui permet de communiquer entre la maison et le portail. L'interphone est équipé habituellement d'un bouton d'ouverture pour porte ou portail qui, lorsqu'on le presse, envoie un signal au contrôleur pour ouvrir le portail. Une fois que le bouton est relâché, les portails s'arrêtent. Les portails se fermeront automatiquement après la durée réglable de fermeture automatique.

La séquence de fonctionnement de ce bouton est identique à celle de la télécommande, décrite sous la section «**Bouton de l'interphone**».



Visiteur à l'extérieur demandant à entrer



Portails ouverts à partir du bouton de l'interphone dans la maison

MODE DE CHANGEMENT DE DIRECTION

Le système offre une solution alternative au mode standard de fonctionnement (solution décrite ci-dessus), appelée mode de changement de direction. Si la télécommande est pressée lorsque les portails sont en mouvement, les portails changeront automatiquement de direction.

COPROPIÉTÉ

Le système peut être programmé pour un fonctionnement appelé 'Copropriété'. Ce mode de fonctionnement remplace le mode standard de fonctionnement, décrit ci-dessus. Cette facilité est conçue pour une meilleure sécurité dans les cas où il y a un certain nombre d'utilisateurs, tels que les portails d'un complexe résidentiel, d'une usine ou d'un ensemble de bureaux.

En mode COPROPRIÉTÉ, le bouton de la télécommande ou de l'interphone ne sert qu'à ouvrir les portails. Si le bouton de l'interphone ou de la télécommande est appuyé pendant que les portails s'ouvrent, ils continueront à s'ouvrir. Les portails se fermeront automatiquement comme décrit dans la section AUTO-FERMETURE. En mode COPROPRIÉTÉ, la fermeture automatique ne peut pas être outrepassée. Si le bouton de la télécommande ou de l'interphone est appuyé pendant que les portails sont ouverts, la fermeture automatique se remettra en marche après la durée du minutage. Si les portails sont activés pendant qu'ils sont en train de se fermer, ils se rouvriront. Les portails ne peuvent pas être arrêtés à moitié course et par conséquent se refermeront toujours.

NB: Une cellule photoélectrique doit être utilisée conjointement avec cette facilité afin d'éviter que la fermeture automatique ne referme les portails sur un véhicule.

FERMETURE AUTOMATIQUE PASSIVE À INFRAROUGE (PIRAC)

Cette facilité est un complément à la facilité de COPROPRIÉTÉ décrite ci-dessus. Elle a été conçue spécialement pour fournir un plus haut niveau de sécurité car les portails se ferment immédiatement derrière le véhicule ou la personne qui passe.



Le mode de fonctionnement PIRAC nécessite l'installation d'un système de détection (cellule photoélectrique ou circuit inducteur).

Le bouton de la télécommande ou de l'interphone ne sert qu'à ouvrir les portails. Lorsqu'un véhicule passé, il active le système de détection et aussitôt le véhicule passé, le portail se fermera immédiatement, même s'il n'était pas complètement ouvert. Si le portail atteint son ouverture maximum

passe.
nécessite l'installation d'un système de détection (cellule

l'interphone ne sert qu'à ouvrir les portails. Lorsqu'un véhicule et aussitôt le véhicule passé, le portail se fermera immédiatement, ouvert. Si le portail atteint son ouverture maximum sans que la s le délai de fermeture automatique.

Pour Ouverture Piéton (en option)



Le commutateur à clé pour ouverture piéton est généralement fixé sur le pilier du portail dans le but d'ouvrir le portail pour laisser passer une ou plusieurs personnes. Seulement un vantail s'ouvrira.

- *Insérer la clé dans le commutateur et tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre de la même façon que pour faire démarrer une voiture.*
- *Laisser revenir la clé sur le point mort et ôter celle-ci immédiatement.*

Pour laisser le temps d'ôter la clé, il y a un délai de deux secondes avant que le portail ne commence à s'ouvrir. Si la lanterne du pilier est raccordée à la carte de contrôle, elle clignotera deux fois, signalant ainsi que la commande a été acceptée.

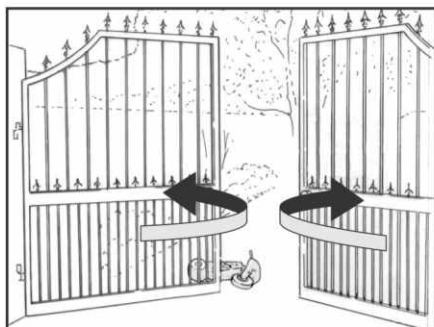
on et s'arrêtera. Après cinq secondes, le vantail se fermera maintenu ouvert en laissant la clé tournée dans le commutateur. position centrale, le vantail se refermera après un délai de deux ouverture du portail peuvent être ajustés selon les besoins. Des).

allée, (se référer à la section SYSTÈME DE DÉTECTION) et que le portail se ferme, le portail s'arrêtera. Il restera dans cette position e fermera seulement cinq secondes après le rétablissement du

ement

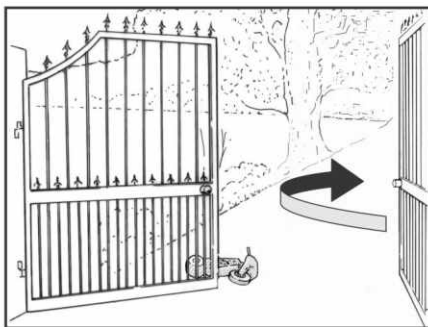
e électronique contre l'écrasement qui détecte lorsqu'un individu onnement du portail.

est activé dans un système d'ouverture de portail à simple ou des battants est obstrué, le processus d'opération s'arrêtera. second battant continuera se s'ouvrir. Le battant arrêté peut être utilisant la télécommande ou le bouton poussoir de libération du sparé. Le portail se fermera. (se référer au paragraphe ci-dessous



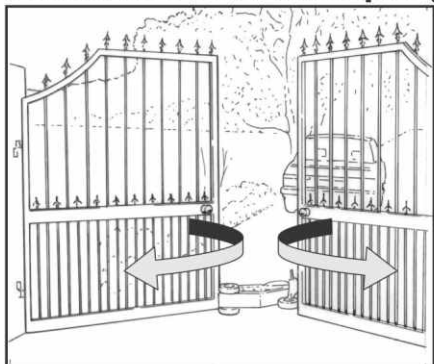
DISPOSITIF MULTICOLLISIONS

Si les portails rencontrent un obstacle quatre fois de

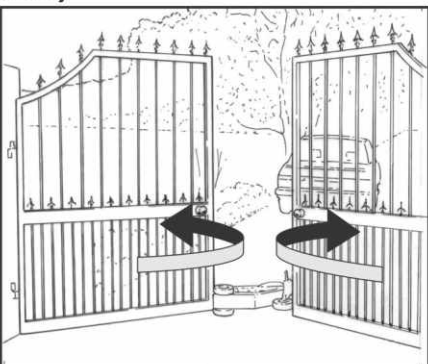


Portail s'ouvre en cas d'obstruction
 Suite pendant l'ouverture ou la fermeture, les portails s'arrêteront et resteront immobiles pendant deux minutes. Après ce délai, les portails répondront à nouveau aux signaux de commande. Cette fonction est un avertissement pour l'utilisateur qu'un obstacle doit être ôté. (Le réglage du dispositif multiples-collisions peut être ajusté ; le réglage présélectionné est de 4 collisions.)
Le battant obstrué s'arrête. Le battant non obstrué s'ouvre complètement.
 Si le portail est en train de se fermer et que l'un ou les deux battants sont obstrués, lorsque le dispositif anti-écrasement est activé, les deux battants s'ouvriront de nouveau. Comme susmentionné,

Fermeture Automatique (en option)



Le système est équipé d'une fermeture automatique que après l'ouverture des portails. Le temps pendant lequel les portails



Portails fermés par un obstacle
 restent ouverts pour être réglés jusqu'à 4 minutes.

Les deux battants se rouvrent automatiquement

SYSTEME DE DÉTECTION DE VÉHICULES (en option et recommandée)

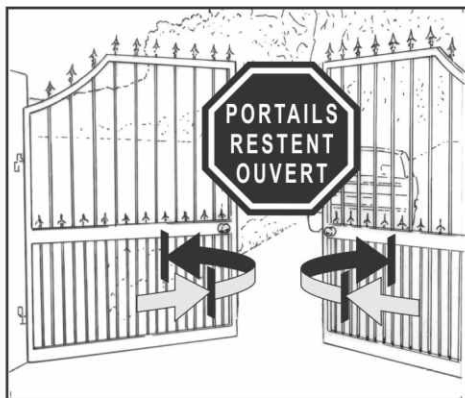
Une cellule photoélectrique, ou à circuit inducteur souterrain en travers de l'entrée, peuvent être installés et branchés au contrôleur comme sécurité supplémentaire. Si un véhicule active le circuit ou la cellule :

Lorsque les portails sont en train de se fermer, ils s'arrêteront immédiatement et se rouvriront. Lorsque le bouton de la télécommande ou de l'interphone est appuyé pendant que le faisceau est interrompu ou le circuit activé, les portails resteront ouverts.

Lorsque la fonction FERMETURE AUTOMATIQUE est choisie, les portails resteront ouverts tant que le faisceau est interrompu ou le circuit activé. Lorsque la cellule ou le circuit sont libres, les portails se fermeront à nouveau

DEPASSER LA FERMETURE AUTOMATIQUE

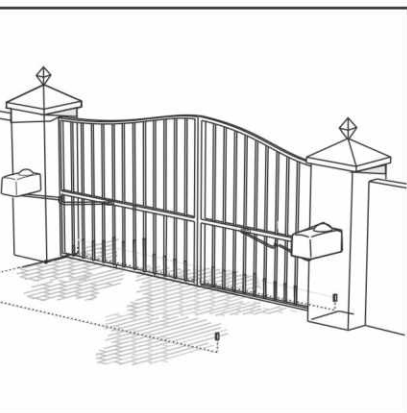
Appuyez sur le bouton de l'interphone ou de la télécommande



La fonction de fermeture automatique peut être outrepassée momentanément en maintenant le bouton de la télécommande ou de l'interphone pendant que les portails s'ouvrent jusqu'à ce que ceux-ci soient complètement ouverts. (Le temps présélectionné est de 3 secondes et peut être modifié.) Ceci confirme que la fermeture automatique a été outrepassée. En relâchant le bouton, les portails continueront à s'ouvrir jusqu'à ce qu'ils soient complètement ouverts et resteront ouverts aussi longtemps que désiré.

En maintenant les portails avec la télécommande ou l'interphone, le système de fermeture automatique se désactive temporairement.

Une lampe témoin de l'état des portails a été installée dans la maison (voir ci-dessous), elle procure une confirmation supplémentaire du fonctionnement de l'outrepassement. La lampe témoin s'arrête de clignoter et reste allumée lorsque la fermeture automatique est outrepassée.



Système de Détection de Véhicules (en option et recommandée)

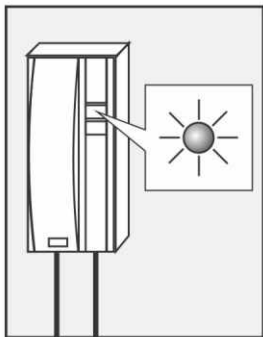
Une cellule photoélectrique, ou à circuit inducteur souterrain en travers de l'entrée, peuvent être installés et branchés au contrôleur comme sécurité supplémentaire. Si un véhicule active le circuit ou la cellule :

- Lorsque les portails sont en train de se fermer, ils s'arrêteront immédiatement et se rouvriront.
- Lorsque le bouton de la télécommande ou de l'interphone est appuyé pendant que le faisceau est interrompu ou le circuit activé, les portails resteront ouverts.

Si la fonction FERMETURE AUTOMATIQUE est choisie, les portails resteront ouverts tant que le faisceau est interrompu ou le circuit activé. Lorsque la cellule ou le circuit sont libres, les portails se fermeront à nouveau après le délai de minuterie de la fermeture automatique.

Indication de la Position du Portail (en option)

Le contrôleur peut procurer une indication visuelle dans la maison de la position du portail, de l'état de la batterie et de l'alimentation électrique. Une lampe témoin est normalement installée à l'interphone de la maison. Les différents signaux de la lampe témoin sont décrits ci-dessous :



- Lampe témoin allumée si les portails sont ouverts
- Lampe témoin éteinte si les portails sont fermés
- Lampe témoin clignote lentement lorsque les portails s'ouvrent
- Lampe témoin clignote rapidement lorsque les portails se ferment
- Lampe témoin clignote une fois toutes les 2 secondes indiquant que la lanterne de pilier est allumée de façon permanente.
- Lampe témoin clignote 2 fois toutes les 2 secondes lorsque l'alimentation principale du système de portail est en panne.
- Lampe témoin clignote 3 fois toutes les 2 secondes indiquant que la batterie est faible (voir section PROTECTION CONTRE UNE BATTERIE FAIBLE).
- Lampe témoin clignote 4 fois toutes les 2 secondes indiquant que les portails continuent à rencontrer un obstacle.

Protection Contre Une Batterie Faible

Le système de contrôle comporte des circuits qui contrôlent la charge de la batterie. Lors d'une panne d'électricité, le courant provient de la batterie mais n'est pas remplacé. Pour éviter que la batterie se décharge complètement et soit ainsi endommagée, les circuits de protection stoppent le système du portail lorsque la tension de la batterie descend en dessous de 10,6 Volts.

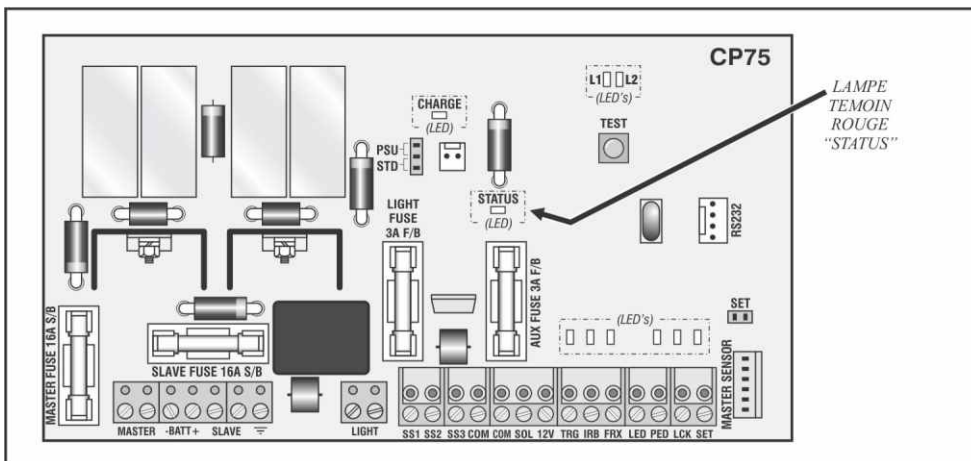


Illustration du contrôleur CP75.

Quand le système de protection contre une batterie faible a été déclenché, la lampe témoin installée sur l'interphone de la maison, clignotera trois fois toutes les 2 secondes. Le système du portail s'arrête pendant au moins deux minutes. Après ce délai, le système de portail acceptera à nouveau un signal de commande mais s'arrêtera immédiatement si la faiblesse de la batterie persiste.

NE PAS DÉBRANCHER LE PORTAIL AUTOMATIQUE SI LE SIGNAL BATTERIE FAIBLE INDIQUÉ PAR LE SYMBOLE BATTERIE DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE DANS LES SEPT JOURS QUI SUIVENT. SI LA BATTERIE PEUT ÊTRE SÉRIEUSEMENT ENDOMMAGÉE.

Si n'est pas installé dans la maison, son équivalent marqué 'STATUS' est

La fonction batterie faible n'empêchera que les moteurs de soutirer du courant des accessoires tels que le récepteur radio, les faisceaux etc. continueront de fonctionner. Le commutateur en option coupe-circuit de batterie faible (code produit 10000000) déconnectera complètement la batterie. Contactez votre installateur pour de plus amples informations.

Lanternes de Piliers (en option)



typique

Si une alimentation de 220V est disponible au portail, un éclairage minuté peut être raccordé au contrôleur. Chaque fois que les portails sont actionnés, l'éclairage s'allume pendant un certain temps et s'éteint. Cette durée peut être portée à 40 minutes, la durée présélectionnée étant de deux minutes.

Si des lanternes sont raccordées au contrôleur et que le commutateur à clef pour ouverture piéton est opérationnel, les lanternes clignoteront pendant 5 secondes avant que le vantail ne s'ouvre. Ceci avertit le piéton que le vantail s'ouvrira dans 2 secondes, laissant ainsi le temps de retirer la clef.

L'éclairage peut être installé dans la maison (généralement à l'interphone) au lieu de l'éclairage. En appuyant sur le bouton, les lanternes de piliers correspondent au temps de la minuterie et s'éteignent automatiquement. Le bouton pendant 2 secondes, les lanternes s'allumeront et resteront allumées (si installée) clignotera une fois toutes les 2 secondes. Pour éteindre les lanternes, appuyez à nouveau le bouton.

Les lanternes sont programmées pour clignoter pendant 2 secondes avant que les portails ne se ferment. La minuterie d'éclairage continuera à fonctionner normalement. La durée peut être ajustée de 1 à 10 secondes.)

Verrouillage pendant Une Absence Prolongée (en option)

Le verrouillage peut être branché au système du portail pour verrouiller celui-ci. Le commutateur est en position "OFF". Lorsque le commutateur est en position "OFF", le système du verrouillage ne peut pas fonctionner avant que le commutateur ne soit remis en position "ON". Le verrouillage fonctionnera alors de façon normale.

Le verrouillage supplémentaire si la propriété reste inhabitée pendant longtemps.

Ceci est une mesure de sécurité supplémentaire si la propriété reste inhabitée pendant longtemps.

La facilité de verrouillage pendant une longue absence peut être également activée à partir d'un clavier code, d'une télécommande équipée d'un dispositif de verrouillage, ou un bouton "ON/OFF".

Protection Contre la Foudre

Le contrôleur CP75 est équipé d'une protection contre la foudre. Les circuits de protection ont été conçus conjointement avec le CSIR. (CSIR- Council for Scientific and Industrial Research-Afrique de Sud) A condition que le système ait été mis à la terre correctement, la protection augmentera considérablement la résistance à la foudre de l'ensemble de l'équipement.

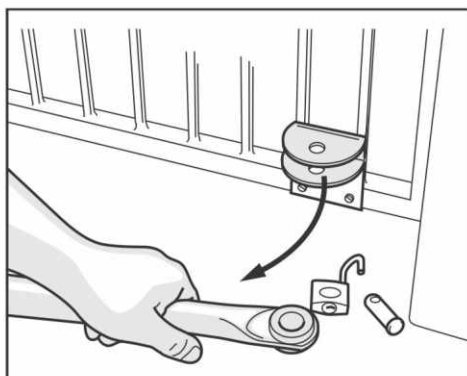
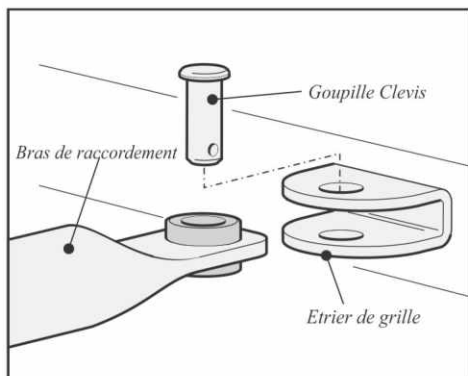
Panneau Solaire

La batterie de l'opérateur R3 de 12V peut être rechargée en utilisant un panneau solaire au lieu du circuit conventionnel. Un panneau de 20W fournira en moyenne 10-12 opérations avec un portail de taille moyenne sans que la batterie se décharge pendant un certain temps. Il est nécessaire d'installer une batterie d'au moins 35A/H sans entretien, afin de fournir une capacité suffisante pendant les jours de mauvais temps.

Ouverture Manuelle

Tous les opérateurs de portails sont équipés d'un moyen d'ouverture manuelle du portail en cas de mauvais fonctionnement total de l'installation.

Si l'on se trouve bloqué à l'extérieur de la propriété, les cadenas reliés aux broches charnières par les montants du portail peuvent être débloqués, permettant de libérer les broches et de faire pivoter le bras de raccordement hors de la course du portail. Ceci permettra l'ouverture du portail pour au moins de passage d'une personne.

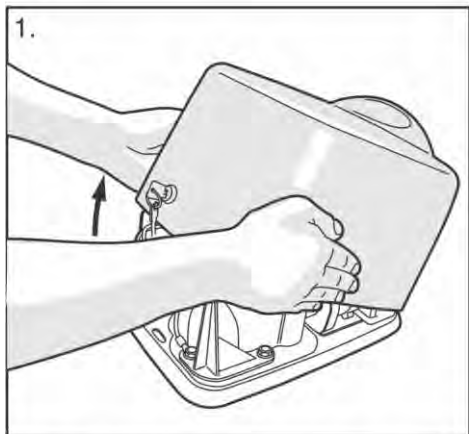


Déverrouiller le cadenas sécurisant le bras de connexion

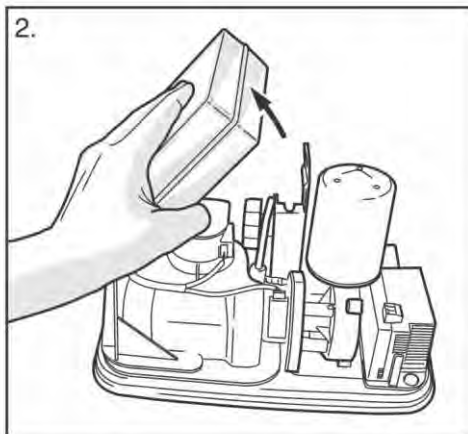
Dégager la goupille du montant du portail

Rabattre le bras de connexion sur le côté et ouvrir le portail

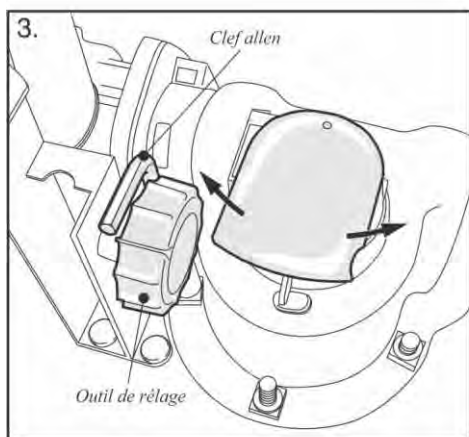
Une fois à l'intérieur de la propriété, pour libérer l'un ou l'autre des opérateurs, suivre la procédure ci-après :



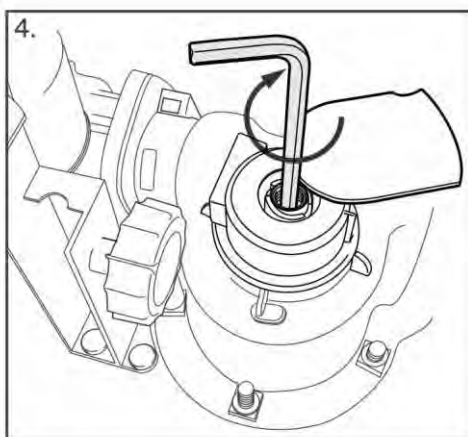
Déverrouiller et enlever le couvercle de l'opérateur



Faire basculer le contrôleur du moteur MAÎTRE
Pas nécessaire avec l'ESCLAVE



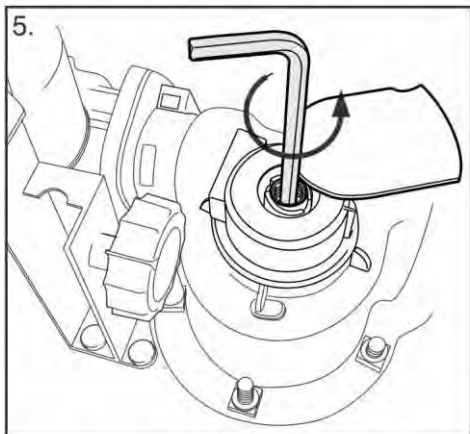
Faire pivoter manuellement en position ouverte le couvercle de protection contre la poussière



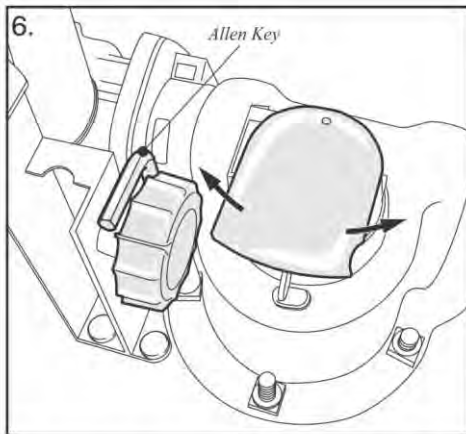
Se servir des clés clef allen fournies pour tourner et libérer manuellement l'engrenage (environ 7 tours)

! NB: NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES SOUS LA PLUIE DIRECTE. PROTÉGER TOUJOURS L'UNITÉ AVEC UN PARAPLUIE

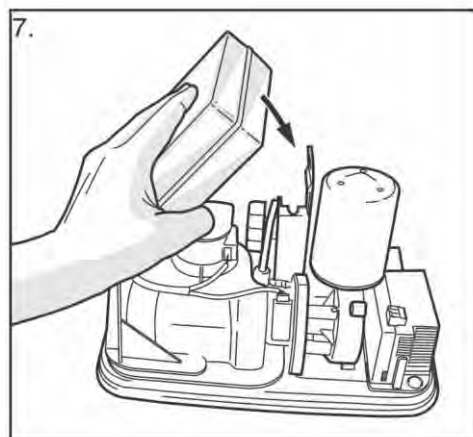
Pour outrepasser manuellement, procéder comme ci-après:



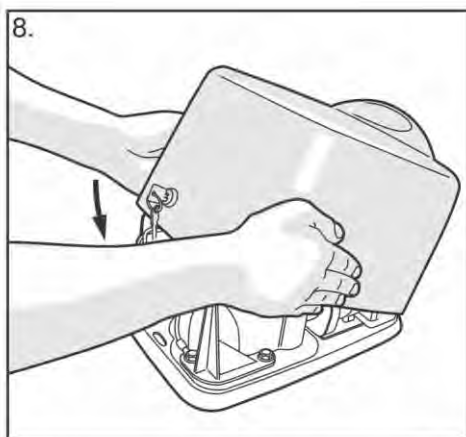
*Dévisser la clef allen jusqu' à ce que tête de la vis
affleure la tête de l'arbre*



*Faire pivoter le couvercle de protection contre la
poussière*



Rabattre le boîtier de la carte de contrôle



Remplacer le couvercle du moteur et verrouiller

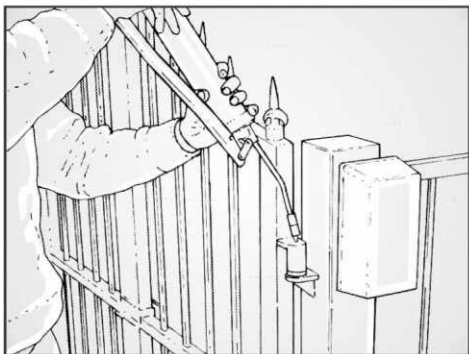
Maintenance Élémentaire

Le système CENTURION est conçu pour fonctionner sans maintenance. Toutefois, certaines vérifications élémentaires doivent être effectuées régulièrement (tous les six mois) qui augmenteront la fiabilité à long terme du système, prévenant le déclenchement intempestif des systèmes de protection, qui peuvent aboutir à un fonctionnement erroné du portail.

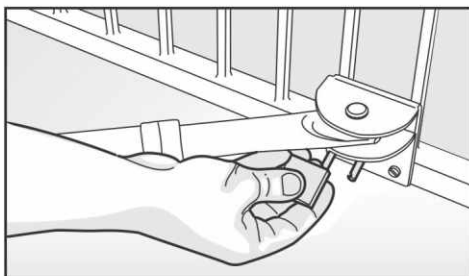
! **IMPORTANT: ISOLER LE COURANT SECTEUR DU SYSTÈME AVANT TOUT NETTOYAGE OU TRAVAUX SUR L'INSTALLATION.** (NB: Les opérateurs utilisant la batterie fonctionneront grâce à la batterie incorporée.)



1. Dégager tout buisson ou végétation pouvant interférer avec les moteurs ou les liaisons.
2. Nettoyer l'intérieur des moteurs et des boîtiers de contrôle de tous les insectes et la poussière.



3. Graisser les charnières pour s'assurer que le portail pivote librement.



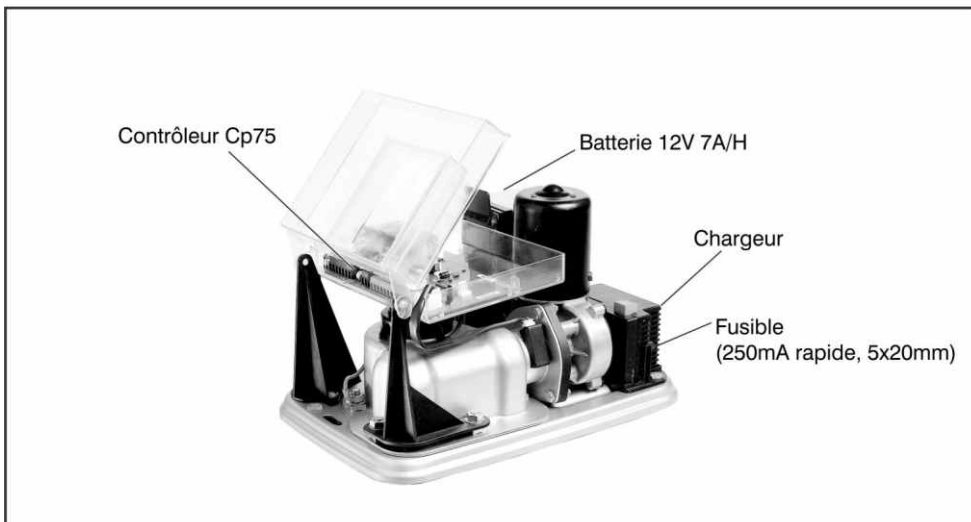
4. Vérifier que les cadenas de libération manuelle peuvent être ouverts. Huiler ou graisser les cadenas, particulièrement pendant les saisons pluvieuses.

La Batterie

Tous les systèmes CENTURION sont équipés avec des batteries au plomb sans entretien qui durent au moins 3 ans.

Dans le cas d'une batterie 35 A/H, s'assurer que le niveau du liquide (niveau de l'électrolyte) est correct.

Vérifiez la corrosion des bornes de la batterie. Nettoyez et graissez si nécessaire.



Alimentation Électrique

L'opérateur R3 est doté d'une alimentation électrique séparée du contrôleur (CP84E.) L'alimentation électrique est conçue pour fournir un courant de 12V au contrôleur électronique du R3 et maintenir la charge de la batterie.

La petite lampe témoin verte sur le contrôleur indiquant CHARGE doit toujours être allumée. Cela indique que l'alimentation est sous tension et que le courant est fourni au contrôleur.

Le boîtier du transformateur est muni d'un fusible de protection à l'entrée de l'alimentation. Pour remplacer ce fusible, appuyez et tournez le porte-fusible, (fusible: 250mA rapide, dimensions : 5x20mm).

Panneau Solaire

Nettoyez le panneau régulièrement car un excès de poussière sur le dessus du panneau réduira son efficacité. Coupez toute branche d'arbre qui donne de l'ombre sur le panneau.

SPECIFICATION	R3					
Voltage (avec unité d'alimentation électrique CP84E)	220 V alternatif 10% 50 Hz					
Intensité de courant alternatif (avec unité d'alimentation électrique CP84E)	120 mA					
Intensité de courant continu (max.)	15 A					
Intensité de courant de la serrure électrique	2A					
Vitesse de rotation de l'arbre de sortie	3,5 t/m					
Couple maximum de sortie	140Nm					
Nombre maximum de mouvements par jour (moyenne)	100 *					
Nombre maximum de mouvements consécutifs	20					
Temps normal d'ouverture ou de fermeture de la grille (pour pied standard en position recommandée)	10 secondes					
Nombre de mouvements sur la batterie à 7A/h (en cas de coupure de courant)	± 20					
Interrupteurs de limitations	Compteur optique scellé avec l'interrupteur d'origine					
Sensibilité de collision	Ajustable électroniquement					
Température de fonctionnement	- 20 à + 50 ⁰ C					
Protection du logement	IP 55					
Carte de contrôle (moteur simple ou double)	CP 75					
Protection contre la corrosion (plaque de base et bras)	Zinc galvanisé					
Longueur et masse maximum de la grille:						
Longueur de la grille:	1,5m	2,0m	2,5m#	3,0m#	3,5m#	
Masse maximum autorisée par vantail:	1000kg	550kg	350kg	250kg	180kg	
Vitesse maximum du vent permettant à l'opérateur d'ouvrir la grille †:						
Pour une grille de 1,8 m de hauteur, couverte à 25%:	110km/h	82km/h	66km/h	55km/h	47km/h	
Pour une grille de 1,8 m de hauteur, couverte à 100%:	55km/h	41km/h	33km/h	27km/h	23km/h	
*Dépend du système d'alimentation électrique. Le système standard d'entraînement par batterie utilisant une batterie de 7A/h est limité à 20 mouvements par jour.						
# Il est recommandé d'installer un système de calage électronique pour les grilles de longueur supérieure à 3 m.						
† Ceci n'est valable que pour les installations sur pied répondant aux positions RECOMMANDEES.						

Guide de Localisation de Pannes

Ce qui suit est une liste de vérification élémentaire de votre système de portail automatique. En cas de mauvais fonctionnement du système, vérifier si le symptôme correspond à l'un de ceux décrits dans la liste ci-après. Pour chaque symptôme énuméré, la cause probable ainsi que la mesure à prendre est donnée. Dans le cas d'un symptôme non décrit, demander l'aide de votre installateur.

AVANT TOUTE INTERVENTION À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DE LA CARTE DE CONTRÔLE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ALIMENTATION SECTEUR A ÉTÉ ISOLÉE.



ATTENTION NB : Comme ce produit est utilisé hors du contrôle du fabricant, CENTURION SYSTEMS (PTY) SARL, ce dernier ne peut être tenu responsable des dégâts



occasionnés par l'utilisateur final qui voudrait entretenir le système sans l'aide d'un installateur qualifié.

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
<ul style="list-style-type: none">Le portail ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas complètement ou parcourt une courte distance et s'arrête.	<ul style="list-style-type: none">Un objet obstrue le mouvement du portail.Le réglage du dispositif anti-écrasement est trop sensible.Le contrôle de position du système fonctionne malLa charge de la batterie est faible et la protection batterie faible est activée.	<ul style="list-style-type: none">INDICATION: L'indicateur (LED) "STATUS" clignotera 4 fois toutes les 2 secondes.Enlever tout ce qui peut faire obstruction au portail.Désengager le portail des liaisons mécaniques et vérifier que le moteur fonctionne correctement. Consulter votre installateur si le problème persiste.Vérifier que le détecteur monté adjacent au moteur continu à engrenage est cliqueté en position. Vérifier les deux moteurs, MAÎTRE et ESCLAVE si c'est le cas.Consulter votre installateur en cas de problème.INDICATION : Le LED "STATUS" clignoteront 3 fois toutes les 2 secondes.Vérifier que la batterie charge bien.Vérifier que l'alimentation secteur du système est branchée et reliée.Toucher le côté de l'ensemble chargeur, il doit être chaud lorsque la batterie se charge.Vérifier que les connexions de la batterie sont serrées et exemptes de corrosion.Quand la batterie a-t-elle été changée la dernière fois ?

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
<p>La durée de vie de la batterie de 7A/H sans maintenance fournie avec le système est en principe de trois ans.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> •Le portail ne fonctionne pas mais les relais sur le contrôleur " cliquent" momentanément. 	<ul style="list-style-type: none"> •Fusible moteur grillé sur la carte de contrôle •Le voltage de la batterie est faible •Le verrouillage du portail ne se déclenche pas (panne typique d'une installation de portail à un seul battant équipé d'un solénoïde ou d'un verrou magnétique) 	<ul style="list-style-type: none"> •Remplacer le (s) fusible (s)R3 8 A lent. (Dimensions 5x20mm) •Assurez-vous que les supports de fusibles du moteur font un bon contact. •Se reporter à l'action antérieure de ce guide sur le voltage de la batterie faible et assurez-vous que la protection de batterie faible est activée. •Verrouillage par solénoïde : Vérifier que le verrou tente de fonctionner. Il émettra un "click" distinctif lorsque activé. Puis vérifier que le verrou n'est pas retenu mécaniquement par un mauvais alignement, de la poussière etc. •Verrouillage magnétique: Tirer sur le verrou en activant le portail et sentir si le verrou se libère. Tenter de déconnecter le verrou (débrancher le fil du terminal 13) <p>Consulter votre installateur en cas de problème.</p>
<ul style="list-style-type: none"> •Le portail ne fonctionne pas et il n'y a pas de réaction non plus de la part des relais du moteur. Seul le relais du récepteur radio "clique" lorsque le système est activé 	<ul style="list-style-type: none"> •Un signal d'entrée verrouille le contrôleur 	<ul style="list-style-type: none"> •Vérifier que les deux LED VERTES du faisceau infrarouge (IRB) et du verrouillage longue durée (LCK) sur le contrôleur CP75 sont éclairées. •Autres LED ROUGES d'entrée sont éteintes. Elles ne doivent s'allumer que lorsque l'entrée correspondante est activée. •Essayer d'opérer le système en utilisant le bouton poussoir TEST sur la carte de contrôle.

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
<ul style="list-style-type: none"> Le portail ne se ferme pas automatiquement 	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement déficient du faisceau infrarouge (si installé) Vérifier que le mode de fermeture automatique n'a pas été outrepassé 	<p>Consulter votre installateur en cas de problème.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la LED VERTE adjacente à l'entrée du faisceau infrarouge (IRB) est allumée lorsque le faisceau infrarouge est dégagé. Vérifier que le faisceau est correctement aligné. Il est possible d'entendre le "click" du relais lorsque le faisceau est interrompu puis dégagé de nouveau. Assurez-vous que personne n'a par erreur appuyé et maintenu le bouton poussoir d'ouverture du portail soit sur la télécommande soit sur l'interphone pendant trop longtemps en opérant le système. Se reporter à la section <i>Outrepasser la fermeture automatique</i> du Guide Utilisateur.
<ul style="list-style-type: none"> Le portail commence à se fermer, puis s'arrête et s'ouvre à nouveau 	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement intermittent du faisceau infrarouge s'il est installé Le réglage du dispositif anti-écrasement est trop sensible 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la LED VERTE du faisceau infrarouge (IRB) sur le contrôleur. Elle doit rester éclairée si le faisceau est dégagé. Consulter votre installateur en cas de problème. Désengager le portail des liaisons mécaniques et vérifier que l'opérateur se ferme complètement. Consulter votre installateur en cas de problème.
<ul style="list-style-type: none"> L'opérateur va trop loin et ne s'arrête pas sur les positions correctes ouvertes et fermées 	<ul style="list-style-type: none"> Le système d'origine ne fonctionne pas correctement La position d'origine a été déplacée 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le détecteur d'origine qui est monté sur le boîtier en plastique noir recouvrant l'outrepassement manuel est correctement Cliqueté. Consulter votre installateur en cas de problème. Assurez-vous que personne n'a par accident utilisé l'outil de réglage d'origine pour libérer le mode manuel. Consulter votre installateur si vous soupçonnez cela.

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
<ul style="list-style-type: none"> Le portail s'ouvre de lui-même 	<ul style="list-style-type: none"> Un signal d'entrée se trouve en permanence sur l'un des circuits de déclenchement du contrôleur Câblage du circuit de déclenchement déficient. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que les LED ROUGES adjacentes à chaque entrée de déclenchement sur le contrôleur (TRG,FRX,PED) sont ÉTEINTES et s'allument seulement lorsque cette entrée est activée. Consulter votre installateur.
<ul style="list-style-type: none"> La télécommande a une faible portée 	<ul style="list-style-type: none"> La pile de la télécommande est usée Le récepteur radio ne reçoit pas correctement le signal de la télécommande 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la faute n'existe qu'avec une seule des télécommandes. Remplacer la pile. Le récepteur doit être installé en position élevée, logé dans une enceinte étanche, non métallique. Assurez-vous que l'antenne est verticale. Consulter votre installateur
<ul style="list-style-type: none"> Le portail Maître s'ouvre aux piétons et se referme 	<ul style="list-style-type: none"> Le contact à clé utilisé pour activer la fonction piétons est déficient si c'est le cas 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la corrosion ou les arrivées des fils derrière le contact à clé. Consulter votre installateur en cas de problème.
<ul style="list-style-type: none"> La minuterie de l'éclairage extérieur du portail ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Fusible d'éclairage grillé. Ampoule électrique grillée 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le fusible - 220V 3A Rapide. (ATTENTION 220V, assurez-vous que le courant secteur est isolé) Vérifier que la puissance de la lampe n'excède pas 500W. Vérifier l'ampoule et la remplacer au besoin. Assurez-vous que l'ampoule fait un bon contact dans son support. Consulter votre installateur en cas de problème.

Product Guarantee

All CENTURION products are manufactured with extreme care, thoroughly inspected and tested. They are guaranteed for a period of 12 months, provided that proof of purchase documentation is submitted with any claim.

The guarantee only covers repair, components and labour, provided that the equipment is returned to our workshop.

This warrantee will not apply to any equipment which:

- (A) Has been subject to misuse or which has been used for any purpose other than designed for by the manufacturers.
- (B) Has been repaired by any workshop and/or person not previously authorised by CENTURION SYSTEMS.
- (C) Has been repaired with components not previously tested, passed or authorised by CENTURION SYSTEMS.



Sharecall 0860-CENTURION (0860 236 887)
Agence Centrale: +27 11 699 2400

Sharecall Support Technique 0861 003 123 or
+27 11 699 2481
from 07h00 to 18h00 (GMT+2)

(Numéros de Sharecall applicable lorsqu'il est composé à partir d'Afrique du Sud seulement)



0.07.A.0156_22072013

www.centsys.com